

Aux nominés aux Oscars : « Donnez votre sac cadeau israélien à un réfugié palestinien ! »

Artistes pour la Palestine GB

18 février 2016

Artistes pour la Palestine GB (APUK) a interpellé mercredi les acteurs et réalisateurs qui sont nominés aux Oscars : « faites don de votre sac cadeau israélien à un réfugié palestinien ! »

- Mike Leigh, réalisateur cinq fois nominé aux Oscars a dit : *« un séjour cinq étoiles sur la terre de vos parents et grands parents, des Palestiniens épuisés dans les camps de réfugiés pourraient tout à fait en faire leur affaire. Je pense que le monde serait heureux de voir de l'argent du gouvernement israélien utilisé pour une fois pour des réparations envers les Palestiniens – et j'espère que les stars seront d'accord. »*
- Ken Loach, nominé au BAFTA (Académie Britannique des Arts Cinématographiques et Télévisuels) et vainqueur de la Palme d'Or a dit : *« pensez juste à ce que 49 000 € pourraient représenter pour des Palestiniens dont les maisons ont été détruites et la terre volée. Espérons que les gens du cinéma pourront se rendre compte de ce qu'il y a derrière cette brutale propagande »*
- Brian Eno, musicien et compositeur a suggéré un sac cadeau alternatif qui propose : *« Visitez la Palestine ! Profitez d'un weekend plein de gaz lacrymogène dans le ghetto de Jérusalem Est ! »*

Déjà atteint par une polémique sur le fait qu'il n'y ait aucun nommé non blanc à la cérémonie de cette année, le sac cadeau des Oscars est maintenant utilisé pour blanchir l'apartheid israélien. L'ainsi nommé sac cadeau destiné aux acteurs et réalisateurs nominés les plus en vue, fourni par la société de Los Angeles *Distinctive Assets* (Atouts Majeurs) comporte un séjour de luxe cinq étoiles en Israël financé par le gouvernement israélien, d'une valeur de 49 000 € pour chaque nommé des principales catégories d'acteurs et de réalisateurs. Le sac cadeau contient aussi un lifting de seins « Vampire », une randonnée à pied de 15 jours au Japon, la location gratuite pendant un an d'une Audi, la fourniture pour la vie de crèmes de beauté Lizora et un jouet sexuel (pour les femmes nominées uniquement).

La campagne américaine pour mettre fin à l'occupation israélienne a lancé une pétition à l'adresse des nominés aux Oscars et à l'hôte : « en tant que gens de conscience attachés à la justice et à l'égalité pour tous, nous vous exhortons à rejeter les voyages de propagande que le gouvernement israélien offre en contribution au sac cadeau de l'Académie ».

Dans un geste bien accueilli par les Palestiniens, l'ensemble de ce paquet clinquant a été mis en question par l'Académie, dont les récompenses sont les statuettes Oscar très convoitées, et il en est résulté une procédure contre *Distinctive Assets*.

« L'an dernier, l'Académie a tenté de poser le problème de la falsification et de la contrefaçon de *Distinctive Assets*, sans aller en justice. Nous n'avons plus d'autre choix que d'intenter un procès » aurait dit un porte-parole de l'Académie d'après le magazine *Variety*.

Variety a écrit : « un des objets de cette année, un séjour de luxe en Israël financé par le gouvernement de cette société (sic), a attiré les foudres de *Artistes pour la Palestine GB*, organisation qui a imploré les participants de « donner votre

sac à un réfugié palestinien ».

Un communiqué de presse de APUK a expliqué : tout nominé aux Oscars qui accepte l'offre se retrouvera en situation de travailler en tant que larbin non payé dans une séance de photo de 10 jours, au nom d'un gouvernement qui ne respecte pas le droit international, viole les droits humains et a été accusé de crimes de guerre, ce qui est vraisemblable.

Les nominés aux Oscars Mark Rylance et Asif Kapadia ont d'ores et déjà promis de ne pas se rendre en Israël dans le cadre professionnel. Ils font partie des plus de 1000 artistes britanniques et de gens du spectacle qui ont signé *l'Engagement d'Artistes pour la Palestine* lancé en février 2015.

Plutôt que de blanchir l'oppression systématique des Palestiniens par Israël, APUK invite les stars et les réalisateurs qui sont sur la liste de l'Academy Award à donner leurs bons de vacances en Israël à des réfugiés palestiniens qui se voient refuser le droit de retourner dans leur pays.

Plus de 750 000 Palestiniens ont été victimes d'un nettoyage ethnique systématique et transformés en réfugiés lors de la création de l'État d'Israël en 1948. Israël a prohibé le droit au retour des Palestiniens dans leurs maisons, prévu par l'ONU, depuis près de 70 ans.

Musicien, compositeur et signataire de *l'Engagement*, Bryan Eno a proposé un scénario alternatif de vacances, invoquant les réalités de la vie des Palestiniens sous occupation israélienne.

Visitez la Palestine !

Profitez d'un weekend rempli de gaz lacrymogène dans le ghetto de Jérusalem Est !

Regardez un bébé né sur le siège arrière d'un taxi sous les

yeux des gardes du checkpoint !

*Faites la queue pendant des heures sous un soleil cuisant !
Soyez bousculé par des soldats en colère !*

*Plein d'activités amusantes pour les gamins aussi, dont une
fabuleuse NUIT D'INTERROGATOIRE PAR LE SHIN BET menée à
grands frais !*

*Et ramenez chez vous le magnifique « sac cadeau des
territoires occupés » qui contient un kit pratique de
premiers secours pour des coups reçus des colons, une section
joliment travaillée d'un olivier déraciné et une véritable
balle souvenir enrobée de caoutchouc !*

*Nous vous offrirons des vacances que vous n'oublierez
jamais !*

Le contenu israélien du sac cadeau prévu pour 2016 représente un effort de propagande que le gouvernement israélien n'a pas tenté de masquer.

Le ministre du tourisme Yariv Levin a été assez clair sur l'intention : « ce sont les personnes les plus haut placées de l'industrie du cinéma d'Hollywood et des leaders d'opinion que nous sommes intéressés à accueillir ici en Israël ».

Le Réseau Palestinien des Arts du Spectacle (PPAN), des organisations et des individus qui représentent la majorité du secteur culturel palestinien ont appelé les nominés aux Oscars à rejeter le séjour sponsorisé par le gouvernement israélien.

Parmi les membres de PPAN se trouvent le Conservatoire National de Musique Edward Saïd de Ramallah et de Gaza : <http://ncm.birzeit.edu/en> et le Freedom Theatre, du camp de réfugiés de Jénine: www.thefreedomtheatre.org

Le Boycott d'Israël Académique et Culturel Palestinien (PACBI) a aussi appelé les nominés aux Oscars à rejeter le séjour de propagande israélienne.

Source :

<http://artistsforpalestine.org.uk/2016/02/18/oscar-nominees-give-your-israeli-swig-bag-to-a-palestinian-refugee/>

Traduction SF pour BDS France